



**НАУЧНЫЙ
ФОРУМ**
nauchforum.ru

ISSN 2542-1271



№2(102)

**НАУЧНЫЙ ФОРУМ:
ФИЛОЛОГИЯ, ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ
И КУЛЬТУРОЛОГИЯ**

МОСКВА, 2026



НАУЧНЫЙ ФОРУМ: ФИЛОЛОГИЯ, ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ И КУЛЬТУРОЛОГИЯ

*Сборник статей по материалам СII международной
научно-практической конференции*

№ 2 (102)
Февраль 2026 г.

Издается с ноября 2016 года

Москва
2026

УДК 008+7.0+8

ББК 71+80+85

Н34

Председатель редакционной коллегии:

Лебедева Надежда Анатольевна – доктор философии в области культурологии, профессор философии Международной кадровой академии, член Евразийской Академии Телевидения и Радио.

Редакционная коллегия:

Жамулдинов Виктор Николаевич – канд. юрид. наук РК, заведующий кафедрой экономики, права и философии Павлодарского государственного педагогического университета, Республика Казахстан;

Нестеренко Алена Юрьевна – канд. культурологии, эксперт Управления академической экспертизы НИУ ВШЭ;

Фролова Юлия Сергеевна – д-р соц-х наук, профессор, зав.кафедрой Гуманитарных дисциплин и английского языка Каспийского института морского и речного транспорта филиала ФГБОУ ВО «ВГУВТ».

Н34 Научный форум: Филология, искусствоведение и культурология:

сб. ст. по материалам СII междунар. науч.-практ. конф. – № 2 (102). – М.: Изд. «МЦНО», 2026. – 20 с.

ISSN 2542-1271

Статьи, принятые к публикации, размещаются на сайте научной электронной библиотеки eLIBRARY.RU.

ISSN 2542-1271

ББК 71+80+85

© «МЦНО», 2026

Оглавление	
Статьи на русском языке	4
Раздел 1. Документальная информация	4
1.1. Информационные системы и процессы	4
ФИЛОСОФИЯ ЦИФРОВОЙ ТРАНСФОРМАЦИИ: КАК ТЕХНОЛОГИИ МЕНЯЮТ НАШУ ЖИЗНЬ И ЧТО С ЭТИМ ДЕЛАТЬ? Невраев Андрей Николаевич	4
Раздел 2. Языкознание	9
2.1. Русский язык	9
ДОСТИЖЕНИЕ ЭКВИВАЛЕНТНОСТИ ПРИ ПЕРЕВОДЕ ДЕЕПРИЧАСТИЙ С РУССКОГО НА АРАБСКИЙ (НА ПРИМЕРЕ ПОВЕСТИ А.ЧЕХОВА "НЕНУЖНАЯ ПОБЕДА") Мунтасыра Абдур-Рахман Хамид	9
Қазақ тіліндегі мақалалар	15
1-Бөлім. Әдебиеттану	15
1.1. Әдебиет теориясы. Текстология	15
ӘДЕБИЕТ САБАҒЫНДА ОҚЫТУДЫ САРАЛАУ: ТЕОРИЯЛЫҚ ЖӘНЕ ӘДІСТЕМЕЛІК АСПЕКТІЛЕРІ Жұматай Ақбота Азатқызы	15

СТАТЬИ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

РАЗДЕЛ 1.

ДОКУМЕНТАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1.1. ИНФОРМАЦИОННЫЕ СИСТЕМЫ И ПРОЦЕССЫ

ФИЛОСОФИЯ ЦИФРОВОЙ ТРАНСФОРМАЦИИ: КАК ТЕХНОЛОГИИ МЕНЯЮТ НАШУ ЖИЗНЬ И ЧТО С ЭТИМ ДЕЛАТЬ?

Невраев Андрей Николаевич

аспирант,

ФГАОУ ВО Крымский федеральный университет

им. В.И. Вернадского,

РФ, г. Симферополь

PHILOSOPHY OF DIGITAL TRANSFORMATION: HOW TECHNOLOGIES ARE CHANGING OUR LIVES AND WHAT TO DO ABOUT IT?

Nevraev Andrey Nikolaevich

Postgraduate Student,

V.I. Vernadsky Crimean Federal University,

Russia, Simferopol

Аннотация. Рассматривается актуальная проблема влияния цифровой революции на различные аспекты жизни человека, включая сферу культуры, образования и шире – социальных отношений. Философский анализ позволяет осмыслить изменения в технологической среде и как они отражаются на наших ценностях, на понимании

справедливости и свободы. Предлагаются подходы к адаптации к новым условиям и созданию устойчивых отношений совместного развития человека и технологий.

Abstract. The article considers the actual problem of the impact of the digital revolution on various aspects of human life, including the sphere of culture, education and broader social relations. Philosophical analysis allows us to understand the changes in the technological environment and how they affect our values, our understanding of justice and freedom. Approaches to adaptation to new conditions and creation of stable relations of joint development of a person and technologies are offered.

Ключевые слова: цифровая трансформация, технологии, изменение, культура, процессы, информационные технологии.

Keywords: digital transformation, technology, change, culture, processes, information technology.

В мире, где каждый день что-то меняется, цифровая революция сформировала новое направление кардинальных преобразований во всех сферах нашего существования. В последнее время мы все чаще сталкиваемся с тем, как бескрайние просторы информационных технологий преобразуют нашу обыденность, придавая ей новые контуры. Этот сдвиг затрагивает абсолютно все сферы жизни – начиная от профессиональной деятельности и обучения, заканчивая отдыхом и общением.

Теперь, когда расстояния перестают быть преградой, наши разговоры становятся более свободными и содержательными. Мы способны поделиться моментом или новостью со всего света буквально в считанные секунды, вести рабочие проекты, находясь в любой точке планеты, и даже совершать покупки не выходя из дома. Все эти перемены возможны благодаря грандиозному прогрессу в сфере цифровых технологий.

Однако вместе с безграничными возможностями, цифровой мир неизбежно сталкивается с серьёзными испытаниями. Защита персональных данных, опасность кибератак и проблема зависимости от гаджетов являются основными вызовами, на которые нам нужно найти ответы. Признать их и стремиться к нахождению эффективных решений крайне важно.

Справиться с порывистыми ветрами перемен, которые приносит цифровая революция, можно благодаря неустанному самосовершенствованию. Освоение новых технологий, гибкость в мышлении и способность адаптироваться к изменениям становятся нашими верными спутниками. Но золотая середина между виртуальным и реальным

миром необходима для поддержания внутреннего баланса и ощущения полноты жизни.

Цифровое пространство открывает перед нами широкие просторы для самореализации и улучшения качества жизни. Наша способность адаптироваться, жажда знаний и умение мудро внедрять технологии в повседневную жизнь определяют, насколько успешно мы сможем интегрироваться в этот стремительно меняющийся мир, делая его более комфортным и безопасным для себя и близких.

Глубокие изменения, привнесенные цифровизацией, не ограничиваются лишь внедрением инновационных инструментов в наш быт. Они затрагивают само устройство общества, переосмысливая образы нашей жизни, способы общения и взаимодействия. Вникать в эти процессы – значит, осознавать, как высокие технологии перераспределяют роли между нами, отдельными людьми и обществом в целом.

Интересно, что с развитием технологий, наша способность к живому общению испытывает некоторое напряжение. Несмотря на обилие возможностей для связи, необходимо помнить о ценности непосредственного человеческого взаимодействия.

Также, переосмысление традиционных рабочих моделей, введение возможности удаленной работы и гибких графиков подарило нам невиданную ранее свободу. Это нововведение приносит как возможности, так и проблемы, включая управление временем и избегание профессионального выгорания.

В области образования цифровизация также вносит коренные изменения, делая знания более доступными и многообразными, что открывает путь к бесконечному самосовершенствованию и развитию.

Благодаря расширению доступа к онлайн-курсам, электронным библиотекам и ресурсам для самообразования, каждый из нас получил невиданные ранее возможности для обучения и развития в любой интересующей области. Введение искусственного интеллекта в сферу образования открывает новые горизонты для персонализации учебного процесса и повышения его эффективности. Как отметил профессор Иван Карлов, ведущий эксперт по применению ИИ в образовании, искусственный интеллект способен анализировать данные, автоматизировать процедуры и даже прогнозировать исходы, становясь незаменимым помощником как для студентов, так и для преподавателей в стремлении к оптимизации образовательного процесса [5].

В 2022 году стартовал увлекательный проект "Код будущего", благодаря которому ученики с восьмого по одиннадцатый классы получили шанс безвозмездно посвятить два года изучению программирования. И тут возникает закономерный вопрос: насколько глубокие и осмысленные знания можно получить в такой форме обучения, учитывая

огромный поток информации и постоянное появление новейших технологий [4].

В то же время, меняющийся под действием цифровых технологий мир открывает перед нами невиданные ранее возможности. Благодаря инновациям мы можем двигать вперед бизнес, науку, медицину и другие сферы. Применение современных технологий позволяет нам находить ответы на сложные вопросы, существенно улучшать качество человеческой жизни, способствовать развитию новых экономических отраслей и способствовать социальному прогрессу.

Эпоха цифровизации наметила путь к разработке персонализированных подходов к лечению, изучению болезней через анализ обширных массивов данных, прогнозированию эпидемий и упрощению доступа к здравоохранению благодаря онлайн-консультациям и телемедицине. С помощью искусственного интеллекта доктора могут точнее диагностировать, выявлять причины недугов, выбирать наиболее подходящие стратегии лечения и даже проводить хирургические вмешательства, проверяя на серьезность заболеваний [7].

В то же время, на фоне всех этих новаций, не теряет актуальности вопрос о сохранении человечности, этических принципов и уважения к человеческой личности. Одной из важнейших задач в этой новой реальности становится обеспечение кибербезопасности из-за растущих рисков кибератак, воровства данных и других цифровых угроз.

Цифровой мир открывает новые горизонты для философских раздумий о сущности человека, его взаимодействии с космосом, о значении жизненных ценностей. Он ставит перед нами кардинальные вопросы о смысле жизни, свободе сознания, пределах человеческой воли и будущем нашей цивилизации.

Технологии переформируют наше восприятие мироздания и нашу роль в нем – будь то прогресс в области искусственного интеллекта, квантовых вычислений или Интернета вещей. Эти перемены заставляют нас задуматься о том, что такое истинная свобода, каковы наши моральные долги и этические обязательства.

Сквозь линзу философии, цифровая революция предлагает нам темы для новых обсуждений о сущности человечности, о соприкосновении реального и виртуального миров, о самоопределении в эру биометрических и генетических технологий. Эти размышления направляют нас к осмыслению глубоких философских вопросов о смысле существования, осознании и предстоящем будущем.

Таким образом, цифровизация меняет не только наше ежедневную рутину, но и то, как мы воспринимаем окружающий мир, взаимодействуем с ним, наше представление о реальности и собственной идентичности. В этой новой эпохе важно не только следить за

технологическими инновациями, но и понимать их влияние, задаваться глубокими вопросами и искать ответы, пересматривая привычные ценности и представления о мире.

Список литературы:

1. Дубровский, Д.И. Может ли интеллектуальный робот обладать этическими свойствами? / Д. И. Дубровский, А. Р. Ефимов, Ф. М. Матвеев // Вопросы философии. – 2022. – № 9. – С. 193-197.
2. Резаев, А.В. ChatGPT и искусственный интеллект в университетах: какое будущее нам ожидать? = ChatGPT and AI in the Universities: An Introduction to the Near Future /А. В. Резаев, Н. Д. Трегубова // Высшее образование в России. – 2023. – № 6. – С.19
3. Нужен ли этический кодекс искусственному интеллекту? URL: https://zavtra.ru/blogs/nuzhen_li_eticheskij_kodeks_iskusstvennomu_intellektu (дата обращения: 14.11.2022).
4. Цифровая трансформация в России: итоги 2022 года и планы на 2023 год: – URL: <https://www.garant.ru/article/1605871/> (дата обращения: 19.04.2024)
5. Виртуальный учитель: как ИИ меняет образование: – URL: <https://ai.gov.ru/mediacenter/virtualnyy-uchitel-kak-ii-menyat-obrazovanie/> (дата обращения: 19.04.2024)
6. Effects of Innovation and ICT on Structural Change and Productivity Growth: Insights from the latest KLEMS Dataset. URL: https://www.worldklems.net/conferences/worldklems2022/paper_Vu.pdf (дата обращения: 18.04.2024)
7. The impact of artificial intelligence on human society and bioethics // The National Library of Medicine: сайт. – URL: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC7605294/> (дата обращения: 20.04.2024)

РАЗДЕЛ 2. ЯЗЫКОЗНАНИЕ

2.1. РУССКИЙ ЯЗЫК

ДОСТИЖЕНИЕ ЭКВИВАЛЕНТНОСТИ ПРИ ПЕРЕВОДЕ ДЕЕПРИЧАСТИЙ С РУССКОГО НА АРАБСКИЙ (НА ПРИМЕРЕ ПОВЕСТИ А.ЧЕХОВА «НЕНУЖНАЯ ПОБЕДА»)

Мунтасыра Абдур-Рахман Хамидь

проф.

кафедра русского языка

Багдадский университет

Ирак, г. Багдад

Аннотация. Данная статья посвящена аналитическому переводу деепричастия в русском художественном произведении русского писателя А. Чехова «Ненужная победа» и объясняет семантические значения деепричастий, которые приобретаются в арабском переводе.

Abstract. This article is devoted to the analytical translation of the adverbial participle in the Russian work of fiction by the Russian writer A. Chekhov "Unnecessary Victory" and explains the semantic meanings of the adverbial participle, which are acquired in the Arabic translation.

Ключевые слова: деепричастие; перевод; арабский перевод; русские художественные произведения.

Keywords: adverbial participle; translation; Arabic translation; Russian works of art.

А.П. Чехов стоит в одном ряду с русскими гениями – Н.В. Гоголем, Л.Н. Толстым, Ф.М. Достоевским. Творчество писателя привлекает большинство читателей в арабском мире тем, что в его произведениях исследуется человеческий дух и его вечное стремление к добру и простоте.

Многие произведения писателя требуют новых переводческих решений для достижения частичной, если не полной, эквивалентности. Произведения Чехова – очень сложный предмет для анализа и интерпретации, что объясняется тем фактом, что сборники Чехова постоянно переиздаются на иностранных языках. Невозможно сохранить в переводе все элементы оригинального текста, содержащие исторические и национальные детали, но, конечно, у читателя должно сложиться впечатление, что они отражают историческую ситуацию и национальную особенность. При переводе имеет смысл сохранить те элементы специфики, которые читатель переведенного произведения может воспринять как особенность иноязычной среды, т.е. те, которые могут рассматриваться только как “носители исторических национальных особенностей”. Если невозможно передать весь оригинал целиком, необходимо, по крайней мере, избежать очевидных противоречий с ним.

А.П. Чехов – это писатель, чьи произведения актуальны до сих пор. «У каждого писателя свои связи с современностью, с прошлым и будущим. Чем он крупнее, тем яснее улавливается традиционное и новаторское, национальное и общечеловеческое в его наследии» [2, с. 3].

Ниже автором статьи приводятся использованные писателем деепричастия и деепричастные обороты, оформленные в таблицах, а также их перевод на арабский язык.

Таблица 1.

Первая глава

Деепричастия и деепричастные обороты	Перевод на арабский	Замечания
Стараясь увидеть	وهو يحاول ان يمد بصره الى نهاية الممر	Переводчик соблюдал деепричастие в переводе
Расстегивая своими жирными пальцами жилетку и сорочку	وهو يفك باصابعه السمينة ازرار صدره وقميصه	Приавильно переведено переводчиком
Не задумываясь, выбрала бы второе	لاخترت الثاني دون تردد	Переводчик перевел так, как нужно, и получилось, что нет причастий в арабском переводе
Улыбающиеся глаза	بعينه الباسمتين	Переведено арабским деепричастием

Деепричастия и деепричастные обороты	Перевод на арабский	Замечания
Женившись не на дворянке	ارتبط بامرأة من النبلاء	Перевел как следует, арабским глаголом
Окинув взглядом окна	تفحصا نوافذه	Привильный перевод, но лучше было бы перевести как "وبعد ان تفحصا نوافذه"
Услышав музыку	التفت العمال عند سماعهم صوت الموسيقى	Переводчик правильно перевел, и в арабском пе- реводе не обязательно пе- ревести деепричастием.
Почесываясь, подо- шли к музыкантам	ترك العمال أعمالهم واقتربوا من العازفين وهم يكون أجسامهم	Правильно переведено переводчиком
Дрожащая от гнева	وهي ممتقعة ترتعش غضباً	Перевод правильный, хотя нет причастий на арабском языке
Подъехав к крыльцу	وعندما وصلت إلى الرواق	Перевод правильный, хотя нет причастий на арабском языке
Улыбаясь сквозь кровь	وهو يبتسم من خلال الدم	Перевод правильный, хотя нет причастий на арабском языке
Схватив в одну руку арфу	أمسك تسفيبوش القيثارة بإحدى يديه	Не соблюдал причастие, хотя перевод правильный
А другой, обхватив плечи Ильки	وطوق كتفي إيلكا باليد الأخرى	Нет замечаний

Таблица 2.

Вторая глава

Высившаяся над травой	ترتفع فوق العشب	Нет замечаний
На порыжевшей от солнца	المحمر من الشمس	Переведено как следует
Описывая своими короткими ногами	راسماً بقدميه القصيرتين	Здесь переводчик соблюдал перевод деепричастия дее- причастием
Обладавшая более тонким слухом	التي تملك سمعاً أرهم	Правильный перевод, но с точки зрения автора статьи,

Высившаяся над травой	ترتفع فوق العشب	Нет замечаний
		было бы лучше перевести так: <i>وهي تمتلك سمعا ارهف</i>
Сказал он хмурясь,	وقال عابساً	Здесь переводчик соблюдал перевод деепричастия деепричастием
Умывшись, он утерся	وأخذ يغسل وجهه، ثم مسحه بكميه	Правильный перевод, никак не получится перевести деепричастие деепричастием
Поглаживая живот	وهو يمسح على بطنه بيده	Правильный перевод, никак не получится перевести деепричастие деепричастием
Сказал Цвебуш, обращаясь к Ильке	قال تسفيوش مخاطباً إيلكا	Здесь переводчик соблюдал перевод деепричастия деепричастием
Возвращаясь со свидания	بينما كان عائداً من موعد	Здесь переводчик соблюдал перевод деепричастия деепричастием
Рассуждая с собой, Цвибуш издал свистящий звук	أصدر تسفيوش صوتاً صافراً وطقف يفكر	Рассуждая – перевел не соблюдая деепричастие.
Родившейся от известного рода людей	تلك المرأة المتحدرة من صنف معروف من البشر	Не получится перевести деепричастием на арабский
Издавая свистящие звуки	محدثاً صغيراً	Деепричастие переведено деепричастием
Сказал он, вздыхая, когда они переходили мост	قال، متنهدا، بعد ان عبرا الجسر	Деепричастие переведено деепричастием
Цепляясь за ветви	وهو يتشبث بأغصانها	Получилось перевести не деепричастием, хотя было возможно это делать
Хлопая крыльями	ويحفّ ويصفق بجناحيه	Получилось перевести не деепричастием, хотя было возможно это делать
Сочиняя родословное дерево	يضع شجرة عائلة	Получилось перевести не деепричастием, хотя было возможно это делать
Желая прислужаться	رغبت بتقديم خدمة لهم	Получилось перевести не деепричастием, хотя было возможно это сделать

Высившаяся над травой	ترتفع فوق العشب	Нет замечаний
Находящиеся на нем конский завод	مزرعة تربية الخيول الموجودة فيها	Правильный перевод, почти не получится перевести деепричастие деепричастием
Не рассуждая	---	Переводчик пропустил
И не останавливаясь ни перед какими препятствиями	لا يتوقف أمام أية عقبات	Правильный перевод, никак не получится перевести деепричастие деепричастием
Выпив в уборной первого любовника стакан шампанского	فبعد أن شرب في غرفة ملابس الفتى الأول كأساً من الشمبانيا	Правильный перевод, не обязательно перевести деепричастием
Я, собственно говоря	إنني، في الحقيقة	Правильный перевод, никак не получится перевести деепричастием

В текстах художественных произведений, переделанных с русского языка на арабский, мы находим разные переводы, содержащие деепричастие. Известный арабский переводчик Аднан Джамус предоставил Арабской библиотеке замечательные переводы. Среди его крупных и важных работ – это перевод повести Чехова «Ненужная победа», который он перевел на арабский язык. При анализе этого переведенного произведения, автором статьи замечено, что переводчик интерпретировал деепричастие в вышеуказанные грамматические формы.

Для динамичности и выразительности рассказов Чехов пользуется обилием глаголов и деепричастий (только в первой и второй главах писатель использовал: 13 в первой главе и 22 деепричастия и деепричастных оборота).

Список литературы:

1. Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов: изд. 5-е, испр-е и доп. – Назрань: Изд-во "Пилигрим", 2010.
2. Кулешов В.И. Жизнь и творчество А.П. Чехова: Очерк. – 2-е изд. – М.: Детская литература, 1985. – 175 с.
3. Ожегов С.И. Русско-русский словарь. – М.: Изд-во «Иностранных и национальных словарей», 1967. – 846 с.
4. Чехов А. Арабский перевод повести «Ненужная победа» / пер. сирийского переводчика Аднан Джамус. – Дамаск: Генеральный сирийский книжный орган, 2009.

5. Шорбатов Г.Ш. Русско-арабский словарь учебный словарь. – М.: «Советская энциклопедия», 1964. – 589 с.
6. Щербакова О.М. Русский язык как иностранный. – М.: Изд-во «Флинта», «Наука», 2008.

ҚАЗАҚ ТІЛІНДЕГІ МАҚАЛАЛАР

1-БӨЛІМ.

ӘДЕБИЕТТАНУ

1.1. ӘДЕБИЕТ ТЕОРИЯСЫ. ТЕКСТОЛОГИЯ

ӘДЕБИЕТ САБАҒЫНДА ОҚЫТУДЫ САРАЛАУ: ТЕОРИЯЛЫҚ ЖӘНЕ ӘДІСТЕМЕЛІК АСПЕКТІЛЕРІ

Жұматай Ақбота Азатқызы

магистранты,

І. Жансүгіров атындағы Жетісу университетінің,

ҚР, Талдықорған қаласы

DIFFERENTIATION OF TEACHING IN LITERATURE LESSONS: THEORETICAL AND METHODOLOGICAL ASPECTS

Zhumatay Akbota Azatkyzy

Master's student

of Zhetysu University named after Zhansugurov,

Kazakhstan, Taldykorgan

Аннотация. Әдебиет сабақтарында оқытуды дифференциялау – бұл оқушылардың жеке ерекшеліктерін ескеретін және олардың аналитикалық, шығармашылық және коммуникативтік дағдыларын дамытуға ықпал ететін педагогикалық тәсіл ретінде қарастырылады. Мақалада дифференцияланған оқытудың теориялық және әдістемелік аспектілері ашылады, мазмұны, әдістері және бағалауы бойынша жұмыс түрлері көрсетіледі, сондай-ақ әдебиет сабақтарының тиімділігін арттырудағы практикалық маңыздылығы көрсетіледі.

Abstract. Differentiation of teaching in literature lessons is considered as a pedagogical approach that takes into account students' individual characteristics and contributes to the development of their analytical, creative, and communicative skills. The article reveals the theoretical and methodological aspects of differentiated learning, presents forms of work on content, methods, and assessment, and demonstrates its practical significance for improving the effectiveness of literature lessons.

Түйінді сөздер: оқытуды дифференциялау; әдебиет сабақтары; жеке көзқарас; оқыту әдістемесі; педагогикалық технологиялар; компетенттікке бағытталған тәсіл; жобалық қызмет; оқу жетістіктерін бағалау

Keywords: differentiated learning; literature lessons; individual approach; teaching methodology; pedagogical technologies; competence-based approach; project-based learning; assessment of learning outcomes

Қазіргі заманғы білім беру әр оқушының толыққанды дамуына жағдай жасау міндетімен бетпе-бет келеді. Мектепте оқушылардың дайындық деңгейі, қабілеттері және қызығушылықтары әртүрлі болғандықтан, орташа деңгейдегі оқушыға бағытталған дәстүрлі оқыту әдістері жиі жеткіліксіз болып қалады.

Әдебиет сабақтарында бұл жағдай айқын көрінеді: оқушылар тек шығарманың мазмұнын меңгеріп қана қоймай, сонымен қатар көркем образдарды талдай білуі, кейіпкерлердің психологиясын түсінуі, сыни ойлау және шығармашылық дағдыларын дамытуы қажет. Әр оқушы өз мүмкіндіктерін іске асырып, табысқа жете алуы үшін дифференцияланған оқыту тәсілін қолдану маңызды. Дифференциация оқу процесін оқушылардың жеке ерекшеліктерін ескере отырып ұйымдастыруға, тапсырмалар мен жұмыс әдістерін әртараптандыруға, сондай-ақ білімді өздігінен және белсенді меңгеруге жағдай жасауға мүмкіндік береді. Бұл тек материалды жақсы меңгеруге ғана емес, пәнге тұрақты қызығушылық қалыптастыруға, креативтік ойлау және өзіндік жұмыс дағдыларын дамытуға да ықпал етеді.

Мақалада әдебиет сабақтарында оқытуды дифференциялаудың теориялық және әдістемелік аспектілері қарастырылады, негізгі жұмыс формалары мен бағалау тәсілдері талданады, сондай-ақ бұл тәсілдің білім беру процесінің тиімділігін арттырудағы практикалық маңызы сөз болады. Оқытуды дифференциялау – бұл оқушылардың жеке ерекшеліктерін ескеруге және олардың ең тиімді дамуы үшін жағдай жасауға бағытталған педагогикалық тәсіл. Дифференцияланған тәсілдің негізінде әр оқушы ақпаратты әртүрлі қабылдайтынын, өзінің күшті

жақтары, қызығушылықтары және материалды меңгеру темпі бар екенін түсіну жатады.

Әдебиет сабақтарында бұл оқушылардың көркем мәтінді қабылдау, кейіпкерлерді талдау және авторлық идеяларды интерпретациялау қабілеттеріндегі айырмашылықтарды ескеру қажеттілігінде көрініс табады. Бірдей материал әртүрлі формада ұсынылуы мүмкін: бастауыш деңгейдегі оқушылар үшін қысқартылған мазмұндар мен бейімделген мәтіндер, дайындық деңгейі жоғары оқушылар үшін толық түпнұсқа мәтіндер, сондай-ақ тереңірек зерттеу үшін қосымша материалдар. Әдістемелік тұрғыдан дифференциация үш негізгі бағытты қамтиды: мазмұнды бейімдеу, жұмыс әдістері мен формаларын әртараптандыру, сондай-ақ оқу жетістіктерін бағалауда жеке тәсіл қолдану. Мұғалім сабақты осылай ұйымдастырады, әр оқушы өзіне қолайлы формада өзін көрсетуге, аналитикалық ойлау, шығармашылық және өзіндік жұмыс қабілеттерін дамытуға мүмкіндік алады. Дәл айтқанда, Н. И. Захарова былай атап өтеді: «Оқытуды дифференциялау – бұл оқу процесін ұйымдастырудың ондай түрін білдіреді, онда әр оқушы өзінің қабілеттерін барынша дамыту мүмкіндігіне ие» [4, б. 45]. Бұл дәйексөз тәсілдің мәнін айқындайды, ал бөлімнің қалған бөлігі авторлық интерпретацияда тақырыпты ашады.

Мазмұн бойынша дифференциация оқыту материалы оқушылардың дайындық деңгейі мен қызығушылықтарын ескере отырып таңдалатынын білдіреді. Бірдей мәтінді әр түрлі топтар әртүрлі тәсілмен оқуы мүмкін: кейбіреулері шығармалардың қысқартылған немесе бейімделген нұсқаларымен жұмыс істесе, басқалары түпнұсқа мәтіндер мен қосымша деректерді пайдаланады.

Дайындығы төмен оқушылар үшін мазмұнды қайта баяндаулар, қысқаша конспектiлер және негiзгi оқиғалар мен кейiпкерлердi түсiнуге арналған сұрақтар пайдалы болады. Дайындығы жоғары оқушылар шығармашылық құралдарды талдап, кейіпкерлерді салыстырып, өз қорытындыларын шығара алады. Сонымен қатар жазушылардың өмірбаяны, шығарманың тарихи контексті, сын мақалалар немесе мультимедиялық материалдар арқылы тереңірек зерттеу жүргізуге болады. Мұндай тәсіл әр оқушыға өзінің деңгейінде оқу процесіне қатысуға, әдебиетке қызығушылығын сақтау мен мәтінді өздігінен талдау дағдыларын дамытуға мүмкіндік береді.

Оқыту әдістері мен жұмыс формалары оқушылардың мүмкіндіктері мен қызығушылықтарына байланысты әртүрлі болуы мүмкін. Фронтальді жұмыс жаңа материалды таныстыру және шығармаларды жалпы талқылау үшін қолданылады. Топтық жұмыс идея алмасуға және шығармашылық тапсырмаларды бірлесіп шешуге мүмкіндік береді, ал жеке тапсырмалар әр оқушының білімді меңгеру

жылдамдығы мен тереңдігін ескеруге жағдай жасайды. Жобалық қызмет – дифференциацияның тиімді формаларының бірі болып табылады. Оқушылар зерттеліп отырған мәтінмен байланысты презентациялар, бейнероликтер немесе өздерінің шығармашылық жұмыстарын жасай алады. Ойын әдістері мен рөлдік ойындар барлық оқушыларды белсенді талқылауға тартуға, сыни ойлау мен әдебиетті эмоционалды қабылдауды дамытуға мүмкіндік береді. Әртүрлі жұмыс формаларын қолдану оқушыларда ынтымақтастық, өзіндік жұмыс қабілетін қалыптастыруға, сондай-ақ танымдық қызығушылық пен шығармашылық мүмкіндіктерді арттыруға ықпал етеді.

Нәтижелерді бағалауды дифференциялау оқушылардың жеке ерекшеліктерін және материалды меңгерудегі олардың прогресін ескеруге мүмкіндік береді. Біртекті бақылау формасының орнына мұғалім әр оқушының нақты жетістіктерін көрсететін әртүрлі бағалау әдістерін қолданады. Мысалы, дайындық деңгейі жоғары оқушылар шығармашылық тапсырмалар, аналитикалық эсселер немесе жобалар орындауы мүмкін, онда мәтінді талдаудың тереңдігі, пайымдау логикасы және дәлелдемелер бағаланады. Дайындығы төмен оқушылар үшін мазмұнды түсіну бойынша тестілер, негізгі оқиғалар мен кейіпкерлер сипаттамаларына сұрақтар қолданылады. Қосымша ретінде өзін-өзі бағалау және бір-бірін бағалау әдістері қолданылады, мұнда оқушылар өз жұмыстары мен сыныптастарының жұмыстарын бағалайды. Мұндай тәсіл сыни ойлау, өзін-өзі талдау және оқу нәтижелері үшін жауапкершілік дағдыларын дамытады.

Портфолио қолдану оқушының жеке жетістіктерін оқу жылы бойы тіркеуге, даму динамикасын көруге және қосымша қолдау қажет аймақтарды анықтауға мүмкіндік береді. Дифференцияланған бағалау тек оқушылардың білімін көрсетуге ғана емес, сонымен қатар олардың дамуын ынталандыруға, мотивацияны қолдауға және оқу сапасын арттыруға септігін тигізеді.

Әдебиет сабақтарында оқытуды дифференциялау әр оқушыға тең мүмкіндіктер қамтамасыз етеді, мазмұнды бейімдеу, әдістер мен жұмыс формаларын әртараптандыру, сондай-ақ жетістіктерді бағалауда жеке тәсілді біріктіреді. Н. И. Захарова атап өткендей: «Оқытуды дифференциялау әр оқушыға өз қабілеттерін көрсетуге және даму деңгейін барынша арттыруға мүмкіндік береді» [4, б.45]. Дифференцияланған тәсілді қолдану аналитикалық және шығармашылық ойлауды дамытуға, коммуникативтік және зерттеушілік дағдыларды қалыптастыруға ықпал етеді. В. Г. Ванин атап өткендей: «Компетенттік тәсіл білімді әртүрлі жағдайларда қолдана алу дағдыларын қалыптастыруға бағытталған, бұл әсіресе әдебиетті тиімді оқыту үшін маңызды» [2, б.121]. Дифференцияланған тәсіл әдебиет

сабақтарының тиімділігін арттырады, оқытуды жеке дара және мотивациялық етеді, сондай-ақ оқушылардың жан-жақты дамуына септігін тигізеді.

Әдебиеттер тізімі:

1. Выготский Л. С. Психология развития человека. – М.: Педагогика, 1984. – 320 с.
2. Ванин В. Г. Компетентностный подход в образовании. – М.: Просвещение, 2019. – 256 с.
3. Слостенин В. А. Педагогика: Учебник для вузов. – М.: Академия, 2015. – 384 с.
4. Захарова Н. И. Дифференциация обучения: теория и практика. – Екатеринбург: УрО РАО, 2018. – 208 с.

**НАУЧНЫЙ ФОРУМ:
ФИЛОЛОГИЯ, ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ
И КУЛЬТУРОЛОГИЯ**

*Сборник статей по материалам СII международной
научно-практической конференции*

№ 2 (102)
Февраль 2026 г.

В авторской редакции

Подписано в печать 12.02.25. Формат бумаги 60x84/16.
Бумага офсет №1. Гарнитура Times. Печать цифровая.
Усл. печ. л. 1,25. Тираж 550 экз.

Издательство «МЦНО»
123098, г. Москва, ул. Маршала Василевского, дом 5, корпус 1, к. 74
E-mail: philology@nauchforum.ru

Отпечатано в полном соответствии с качеством предоставленного
оригинал-макета в типографии «Allprint»
630004, г. Новосибирск, Вокзальная магистраль, 1



**НАУЧНЫЙ
ФОРУМ**
nauchforum.ru